



**Mes, moterys, sakome ne NATO, jo karams ir jo skatinamam militarizavimui.
Mes pasisakome už tarpusavio susikalbėjimą, taiką ir neprievartą.
Mes įveikiame sienas – moterys žengia prekyje.**

Visoje Europoje moterys aktyviai pasisako prieš JAV karinių bazių buvimą. Mes protestuojame prieš poligonus, kuriuose mokoma to, kas kituose pasaulio kraštuose virsta kruvina tikrove. Mes kylame prieš atominės raketas, priešraketines sistemas ir kosmines sekimo stotis. Mes palaikome Jungtinių Tautų Organizacijos 1325-osios rezoliucijos įgyvendinimą, kurioje tvirtinama, kad moterys privalo atlikti svarbų savarankišką vaidmenį, užkertant kelią kariniams veiksams, be smurto sprendžiant konfliktus ir kuriant taika paremtą tvarką.

Ir po Šaltojo Karo moterys įveikia etninių grupių, valstybių ir neapykantos sienas. Jos visur tiesia tarpusavio susikalbėjimo tiltus, pvz., Airijoje, tarp Bosnijos, Serbijos ir kitų buvusių Jugoslavijos valstybių, taip pat tarp Čėčėnijos, Afganistano ir Rusijos, tarp Izraelio ir Palestinos, Kurdistano ir Turkijos. Tai mūsų patirtis. Todėl mes žinome, kad Europa gali būti taiki ir nešti taiką.

Dabar NATO – pagrindinė kliūtis mūsų kelyje. Tai blokas, paremtas priešo vaizdiniais, kaskart atnaujinamais pagal poreikį. NATO valstybės kariauja, gindamos savo interesus visame pasaulyje kariniais grasinimais, ir pradeda naują ginklavimosi varžybų etapą.

Mes sakome: 60 metų NATO – to jau per daug! Mes siekiame įveikti bet kokią jėgos politiką, skatinti tarpusavio pagarbą, susikalbėjimą ir taikų konfliktų sprendimą. Užtuot toleravusios turtingų šalių dominavimą skurdžiųjų atžvilgiu, mes norime bendromis jėgomis įveikti alkį ir skurdą. Toks politikos posūkis galimas tik dalyvaujant mums, moterims.

Antikos laikais Lisistrata paragino Atėnų ir Spartos moteris paskelbi vyrams seksualinį streiką, kad šie liautųsi kariavę. Jai pavyko. Mes netikime karų kurstytojų mitais. Jie tvirtina, kad kariaujama ginant moterų teises, kad kariniais veiksmais siekiama įveikti terorizmą, kad atominės raketos skirtos apsaugai. Visa tai melas!

Kaip Lisistratos dukros mes atsakome prisiimti kaltę už karus ir pasisakome:

- už Europą be atominių ginklų,
- prieš JAV karines bazes,
- prieš žvaigždžių karus,
- prieš priešų vaizdinius,
- už moterų vaidmens pripažinimą siekiant išvengti karų ir taikiai sprendžiant konfliktus.

Pirmosios pasirašiusios:

Menapace, Lidia, Italy, ex-Senator, Pacifist, Feminist; Denis, Arielle, France, Mouvement de la Paix; Hagberg, Maria, Sweden, Network against Honour Crimes, Women for Peace, IFE-EFI; Striefler, Fee, Germany, Ramstein Appeal; Malmberg, Lita, Denmark; Diederich, Ellen, Germany, Womens' Peace Archive Fasia Jansen; Rome Chastanet, Josette, France, IFE-EFI; Reymann, Christiane, Germany, el-fem, LISA; Tiberg, Gudrun, Sweden, Women for Peace; Ternert, Ingrid, Sweden, Peace-Coalition Gothenburg; Hybbinette, Rebecca, Sweden, Network against Honour Crimes; Barbarossa, Imma, el-fem, Forum Donne (Rifondazione); Blumenthal, Bärbel, Germany; Buchinger, Christel, Germany, el-fem, LISA; Tackmann, Kirsten, Member of Parliament DIE LINKE.

*Please mail the signatories with name / region, country / group, function to:
Christiane Reymann at reymann-berlin@t-online.de or Rykestr. 39, 10405 Berlin (Germany)*